

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 29 (1967)  
**Heft:** 13  
  
**Rubrik:** Buntes Allerlei

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Buntes Allerlei

### Kühe filtern Milch

Im Milchwirtschaftlichen Institut der TH München in Weihenstephan wurde eine Arbeit über Methodik und Problematik des Nachweises einer bestimmten Gruppe von Rückständen aus Schädlingsbekämpfungsmitteln in der Milch abgeschlossen. Dabei wurden zwei für diese speziellen Zwecke veränderte chemisch-physikalische Nachweisverfahren, eine neue entwickelte chemische und eine biologische Methode geprüft. In einem Fütterungsversuch wurden an eine Kuh innerhalb von zwei Tagen insgesamt 8 g eines starken Schädlingsbekämpfungsmittels verfüttert. Daraufhin wurden von dem Tier im Höchstfall 3 mg dieses Mittels pro kg Milch ausgeschieden. Sowie die Fütterung beendet wurde, fiel die Ausscheidung sofort stark ab. In der An-

lieferungsmilch von 100 Betrieben sowie in 223 Butterproben aus dem gesamten Bundesgebiet und dem Ausland konnten mit der chemisch-physikalischen Methode in keinem Fall Rückstände nachgewiesen werden. **LPD**



Wie die Abbildung zeigt, beginnen auch die Eskimos sich zu motorisieren. Der hier abgebildete kanadische Eskimo kommt mit einem Motorschlitten von der Seehundjagd zurück.



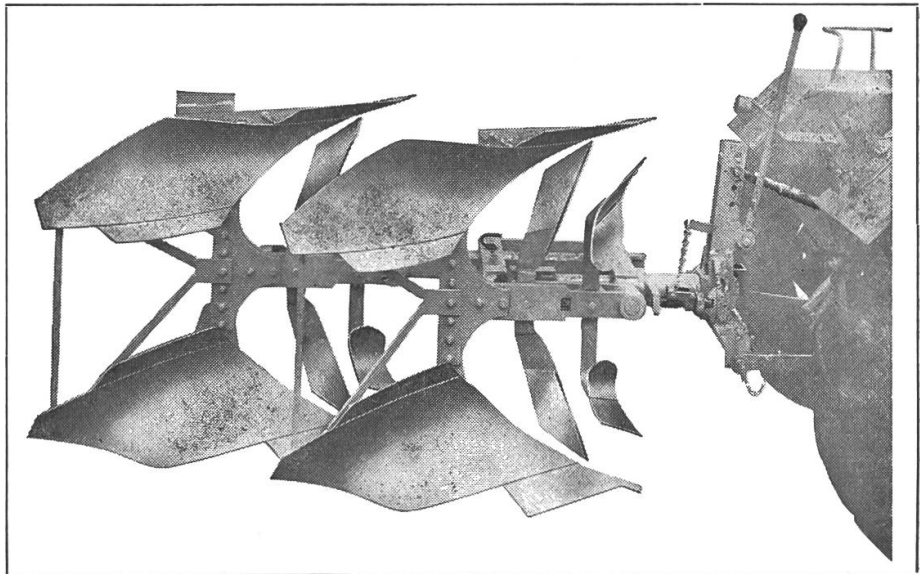
**HW-119  
HW-120  
HW-124**

## ZWEISCHARPFLÜGE

Sind leichtzügiger und arbeiten besser.

Bewährte Riesternformen, die unseren Bodenarten gut angepasst sind.

Neue, mühelos zu bedienende Wendevorrichtung. Zuverlässige Bruch Sicherungen. Grosser Durchlass zwischen den Pflugkörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar.



Die OTT-Zweischarpflüge bewähren sich in allen Bodenverhältnissen bestens. Sie sind einfach zu reglieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Es lohnt sich zu prüfen, zu vergleichen.

Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

Telefon (031) 83 08 11

**Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 5, Stand 516**

**GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB**